

27 сентябрь  
1937 аре  
82 №-ро

# Виль Улон

ВКП(б)-лэн  
Понино  
Райкомезлэн  
но РИК-лэн  
газетсы

## Понино районуьсь колхозни'ёслы но колхозницаослы вазиськон

Великой Октябрьлэсь XX ар тырмон нуналэ ортчатыны но СССР-лэн Верховной Советаз бырйыны кызы дасяськонэз обсудить карыса ми пуктымь:

1. Туэ тулыс ми пöлысь уноез одйг гектарысь тонна етйн мертчан басьтыны обязательство сётйзы. Али со ужез эскерыса Сталинской кивалтэм улсын етйн понна нюр'яськыса, куд'ёсыз кызы Сталин дышетэ, озы нюр'яськызы зеч етйн басьтыны нуонлыкез возматйзы, тани пример'ёс: Бозино колхозын Морилвлэн звеноез 8,4 цент. басьтйз, Богатыркаысь Третьяковлэн звеноез 5 цент. басьтйз, Седпи, Помаг, Ляпино, Донда колхоз'ёсын но етйн урод ой вал. Соин чош ик куд колхоз'ёсын, звеноосын етйн бордын урод ужазы, кылсярысь, Дурнопи колхозын звеновод у р о д ужа, уг тод көня солэн урожаез, кызы етйн вуэ, аслэсьтыз обязательствоэз быдэстон бордын оз нюр'яськы. Коршевихиноысь Русских Клавдиялэн етйнэз туж урод Государстволы етйн сётон бордын но ляб ужаськом, тани Папогово колхозысь Третьяковлэн етйнэз урод өвёл, нош вöлдэм безаз сурам, льнозаводэ урод качество сортировать карытэк етйн ысто.

Помаг, Малахи озы ик гoсударстволы сётонэз кема кыско. Со верам тырмытэосын но кызы чиданы уг луы. Умой ужаны кулэ. Ми сямен али етйн вуэ ни, соин ик та нунал'ёсын гoсударстволы зеч качествен етйнэз сётыны луонлык вань. Ми асьмеос етйнэз номер'я но жаг гурынлэсь умой бырйыса 15 октябрьоз гoсударстволы ваньзэ сдать карыны выламы обязательство басьтйськом, соин ми темлы, тилэсьтыд юрттэт кулэ. Нош жыны номерлэс урод етйнэз колхозамы обработать каром, со понна та 2-3 нунал кусын сушилкаосыз эскером но тырмытэ уж'ёсыз соку ик тутатом. Етйнэз умой зеч качество вуэзы берыктыса ваньзэ гo-

сударстволы сдать каром. Басьтэ лыдэ: етйн со буртчин, соин ик классовой тушмон'ёслэн со доры кизы кыстйськоз, сак луоно, нокулэсь но зол сак луоно, чтобы одйг нюжаез но тушмон'ёс кие медаз шедь.

2. Октябрь праздник азелы мукет уж'ёс'я но, образцово дасяськыны кулэ. Нимысьтыз ик ми клевер кидыслы саклык вис'ясько, клевер кидыса со—зарни, соин ик сое кутсаса 25 сентябрьоз гoсударстволы сётыса тырмытоно, солы луонлык вань. Государстволы картошка, йёл, ыжгон, курегпуз пуктонэз, лымы улэ гыронэз 1-тй октябрьоз быдэстоно. Нош кутсаськонэз ке нос'ёсыз дезинфицировать каронэз но доход люконэз 1-тй ноябрьоз быдэстоно.

3. СССР-лэн Верховной Советаз быр'ён сярысь Положениез но Сталинской Конституциез изучать карон уж возматэ, что колхозницаос но колхозник'ёс со документ'ёсыз ляб тодо, соосыз умой-умой валатэк бырйыны мыныны ми ум быгатйське, соин ик умой-умой соосыз изучать карон вылысь кружок'ёс кылдытыса нимысьтыз изучить кароно на, со понна умой кивалтйсьёсыз вис'яса юрттыны райкомез куриськом.

4. Ми пöлын гожтэт ичи тодйсьёсыз но вань, гожтэт тодйсьтэм'ёсыз но вань на. Гожтэт тодытэк быр'иськыны мыныны ми сямен позор луоз, соин ик гожтэтлы дышетонэз али ик кутскыны косйськом. Дышетйсьёсын но учебной пособиосын РОНО-лэсь юрттэмзэ требовать кариськом. Дышетскыны луонлык сётыны колхоз председател'ёслэсь требовать кариськом.

5. Ми пöлысь куд-огез асьсэ ужзылэсь техниказэ ляб тодо, нош техникаез тодытэк мар ми лэсьтомы, ми сямен туэ толалтэ пырпочь дышетсконэз организовать кароно, чтобы ми пöлысь азымынйсьёсыз агрономен огкадь мед луозы, нош бере кылысьёсыз азымынйсьёсын мед

чошалозы, со тодонлык 1938 арын эшшо но зеч урожай басьтыны милемыз дуроз. Ми озы ик лыд'яськом, чтобы етйн улэ инты дасян уж борды, кулэ луйсь кидыс дасян уж борды али ик кутсконо. 1-тй Октябрьоз со ужез быдэстоно. Со уж'ёсыз быдэстыса совет'ёсы достойной'ёссэ быр'ём солы залоген большевистской партилэн кивалтэмез луэ. Колхозник но колхозница эш'ёс, уж борды зол зол кутске, уж тй бордын. Ми малпаси ком, что тй милэсьтым вазькеммес кутоды но соревнованиез паськыт вöлмытыса быдэстон борды большевико мылкыдын кутскоды но 1938 арын Сталинской урожай понна эшшо но золгем нюр'яськоды но Сталин, Молотов, Калинин, Ворошилов, Дмитров эш'ёс понна голосовать кароды.

Дано мед луоз яратоно дышетйсь но асьмелы зеч улон сётйсь Сталин эш!

Етйн ужысь стахановкаослэн, стахановец'ёслэн косэмзыя гожтйськызы: Мориллов, Богданов, Артёмьев, Волкова, Учановэ, Князева, Золотарева, Третьякова, Чупнина, Горбушина, Смертина, Чупин, Баженова, Баженова, Кунаева, Баженова, Кунаева, Афонина, Агафонова, Баженова.

7 центнер но 18 кг.  
етйн сдать каремын ни

Почаш сельсоветысь Бозино колхозысь высокой урожайлэн кивалтйсь Мориллов эш ужаса, 2 га вылысь 4000 культо басьтйз. Со ас звеноеныз етйнэз умой удалтон вылысь кнед ву кыскалляз но мукет кулэ луйсь удобрениосын кнедалляз. Озы ваньзэ гoсударстволы 7 центнер но 18 кг. етйн сдать кариз. Со пöлысь 2 номер'емез 4,56 кг. но 1,75 номерен 2 центнер но 62 кг. етйн треста сдать кариз. Та сына вуоно аре ас вылам озы ик обязательство басьтйсько умой ужан вылысь шуса кыл сётйз.

Щенников

## „Н—209“ самолетэз утчан

19 сентябрез нуназе Рудольф-Геро островаз куазь шулдырскиз. Советской Союзлэн Героезлэн Шевелев эшлэн экспедициезлэн участник'ёсыз лобзон авелы дасясыны кутскизы. Орчез сутка кустын соослэн самолёт'ёсыз 80к йбөн шобырскизы. Со йбоз октоно луыз.

Центральной полярной бассейна вадьсыз бус лэзкыз. Со сярсы Советской Союзлэн Героез Папанин эш „Северный полюс“ станциясыз ивортыз.

—20 сентябрез Чукнаозь острове кылыны кариським,—озы ивортыз Шевелев эш.—20 сентябрез чукна омыре жутскины кариським. Куать часны но 15

минутын Советской Союзлэн-Героезлэн Мазурук эшлэн „Н-169“ самолетэз омыре жутскиз. Разведка лэстыны со лобзиз. 2 час орчез бере экспедицилэн муркет самолет'ёсыз но омыре жутскизалы.

Северной широталэн 83 градусыз дорын Мазурук эш бусэн пумиськиз. Севере лобзем'я, бус пумэн паськыт вблемеын вал. Северной широталэн 84 градусыз но 35 минутэз дорын пилем'ёс но бус кустын но кыче вис ой вал. Улйетй но вылйетй но лобзыны бз луы. Экспедициязлэн кылемез самолёт'ёсыз бз лобзе ни. Мазурук эш Рудольф-Геро островаз берытскиз.

## „Благоевлэн“ моряк'ёсыз Советской Союза берто

Анкара, 21 сентябрез. Толон Стамбулысь советской колония „Благоев“ пароходлаз советской моряк'ёсоз келяз. „Благоев“ пароход фашистской пират'ёсын выйтэмни вал. Отважной моряк'ёс „Старой большевик“ нимо теплоходэн асьсэ Родиназ берто.

Кошкыкузы „благоевец'ёс“ советской колония коллективной

гожтэт Гожтыса вазиськизы. Соос асьсэ гожтэтын братской прием понна жечкылало но тазы шуызы: „ми асьме бырем эшмылэн—Петр Маркович Штепенколэн гу вылаз таچه клятва сётим: ми котьку стахановски ужалом но, куле лунку нош, асьме улонмес социализмлэн ужвалы сётим. Та влятваемс ми быдэстом“.

## Пролетарской дивизия Москвае вуиз

20 сентябрез жытазе московской пролетарской стрелковой дивизилен частьсыз столицае вуизы. Боец'ёслэн бертон сюрессы куыз столицаны дас сюрс'ёсын ляд'ясыкыс ужаса улйсьсэ соосты пумитаны люкаськылзы.

Красноармеец'ёс Москвалэн урам'ёсыз доры вуиз дыр'я, „Урал“, „Дано мед луоз асьмелэн великой, непобедимой Красной Армии!“ куараос вблмызы. Москвич'ёс родинамылэс верной защитник'ёсоз туж умой пумитаны но жечкылазы.

## Трос ужасьсэ бастовать каро

Париж, 18 сентябрез. Али парижысь 7 картонной фабрик'ёсысь ужасьсэ бастовать карыны кутскизы. Соос уждун будэтэмез куро.

„Париж Орлеан“ нимо железнодорожной компаниялэн ужасьсызлэн объединенной профсоюззы 40 сюрс мурт профсоюз член'ёсты огазая. Та объединенной профсоюз революция кутыз. Ужасьсэ арня чоже 40 час ужан сярсы законэз уж вылыны бдэстонэз, коллективной договор'ёсты уже кутэмез но уждунэз вильнысь учкемез куро.

## Избирательной список'ёс сярсысь

СССР-лэн Верховной Советаз быр'ён сярсы Положения 7 статьяз шуыны „Избирательсэслэсь список'ёсоз город'ёсын тыршисьслэн депутат'ёсын городской Советсы.... Сельской местностьсы (станциясы, гурт'ёсы, кутор'ёсы, кишлак'ёсы, аул'ёсы) тыршисьслэн депутат'ёсын сельской совет'ёсынызы заполняты кариське“. Озын луса асьме районьстыны сельсовет'ёсын избирательболэсь список'ёсоз составлять карон дыр'я туж бадзым уж луэ. Кудог сельсовет'ёс: Адам но Слудской сельсовет'ёс со уж шоры маке со гинэ учызы. Соин ик список'ёсы туж урод гож'ямын, кынарысь: списке пырто: партийность, национальность, грамотность но пол. Сыче графаос выль верам Положения номыр но куле бвдл. 10 статьяны

шуиське „Избирательсэслэсь список'ёсы котькуд избирательной участок'я, алфавит'я, фамилияз, нимаз, аны нимаз, арлыд нимаз но кытын улэмэ пыртса гож'ясы но тыршисьслэн депутат'ёсын советсылэн председателез но секретареныз подписываты кариське.

Сое валамтэнызы гинэ пёртэм графаосны мудрить карыса кудог сельсовет'ёс список'ёсоз гож'язы. Конституция но Положения асьме СССР-нысь вань тыршисьсэ, судэн лишить каремэз но умалишонойсыз вератэз 18 арес тырмеми ке ваньмыз бырыны но быр'емин луыны быгатэ, нош Дондыкар сельсоветын 17 арес'ем мурт'ёсы но избирательной списке пыртзы. Ваньмыз со уж'ёс луэмын соин, что сельсоветысь председател'ёс со укез технической ужен

ляд'яса секретар'ёслы сельсовет член'ёслы но счетод'ёслы передоверить карыны. Контролировать бз каре, люказы огинэ но учкытэк келязы. Али вань сельсовет'ёсы избирательсэслэн список'ёсы сельсовет'ёслы уточнить карыны келямын. Со список'ёс шоры технической уж шоры учкытэк пыр-почь эскерыса мыдланьсэ тупатонэ. Валанэ сое, что каждой фамилиясерын луло адыми вань, узке бм ке пыртэ, со участвовать карытэк кыле, нош кошкэм муртэз ке пыртим кыктыгй списокын ляд'ясыкыс. Озын умой-умой вань партийно-комсомольской, профсоюзной но колхозной активез мобилизовать карса таچه формаен: фамилияз, нимыз, аны нимыз, ку вордскеми, нуналны толэвен, арны возматса но кытын улэмэ пыртса, алфавит'я шонертса та нунал'ёсы райисполкоме келяно, кынарысь: Авакумова Мария Ивановна 16 январе 1898 арэ Забегалово, та тус'ем гожтоно луоз.

Воронцов

## СССР-лэн Верховной Советаз быр'ен понна таче участок'ес асьме районамы луозы

СССР лэн Верховной Советаз быр'ен понна асьме районэ 14 избирательной участок кылдытны райисполкомлэн президиумез юматыз. Со проект ярысетй избирательной участок В-Богатыркаын луоз. Со участке В Богатырка, Н Богатырка, Симашур но Вихайловка колхоз'ес пыро. Кыктэтй участок Дондыкарын луоз. Отчы Дондыкар, Вильгурт, Ягул, Сороково, Портяново, Ярошур, В. Чажай колхоз'ес пыро. Куинетй участок Дурнопиын луоз. Отчы Чаново, Дурнопи, Филаты, Малахи, Зянакшур, Чеколи, Жобыжи, Морозы, Лукапи, Шаньгопи но Артенки колхоз'ес пыро. Нылетй участок Дондаын, отчы Донда, Ляпино, Коршуново но Полдарай колхоз'ес пыро. Витетй участок Заболотнойн луоз, отчы Адам, Весляр, Кельдыков, Турай но Заболотно колхоз'ес пыро. Куатетй участок Золотариын, отчы Золотари колхоз пыре. Сизыметй участок Коршевиноын, отчы Коршевино, Монастырка, Кваляр, Полом,

Папогово, Чульчепи но Гавриленка колхоз'ес пыро. Тямьсетй участок Понинойн луоз, отчы Кляпово, Пряно, Митино, Бозино колхоз'ес пыро. Укмысетй участок Почашын луоз, отчы Почаш, Палваз, П Кляпово, Зуйкар но Паслоково колхоз'ес пыро. Дасетй участок Помаягын луоз, отчы Помаяг, Бозино, Кырлуд но Зуир колхоз'ес пыро. Дас одигетйез Пудвайын луоз, отчы Пудвай, В-Андреевский, Матеяг, Платонпи, Ягошур но Беднота колхоз'ес пыро. Дас кыктэтй участок Слудкаын луоз, отчы В-Слудка, Н-Слудка, Пышкец но Печешур колхоз'ес пыро. Дас куинетйез Солдырь колоховын луоз, отчы Солдырь колхоз пыре, Дас нылетй участок Шудеговын луоз, отчы Шудегово, Седпи, Годольпи, Туктыши, В. Катаевка, Поркар но Шалкопи колхоз'ес пыро. Озы тйни ваньмыз асьме районын 14 избирательной участок'ес луо. Со верам участок'есы вань избиратель'ес быр'иськон дыр'я мыано луозы.

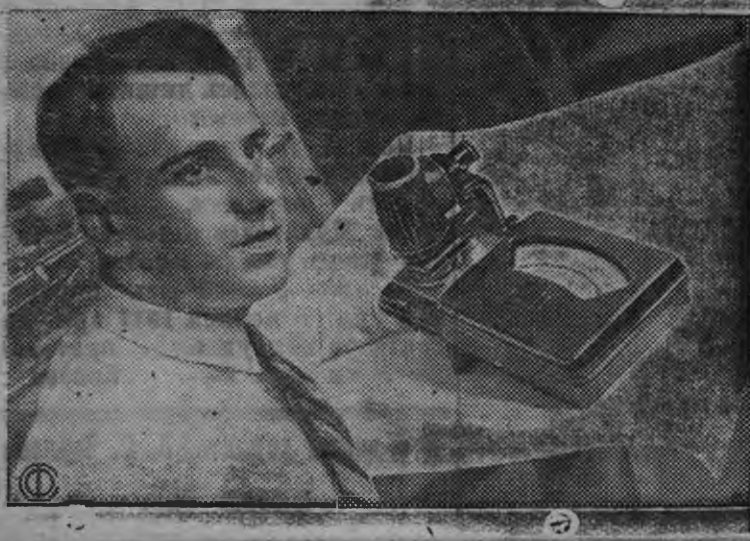
## Полюсын куазьлэн тусэз

21 сентябре 1 часын нуназе вакытэ полус вадьсын бус. Адзыны луон 200 метр. Юго-восточной тёл пелляз. Тёллэн кужымез куинь балл. Температура 10 градус мивус.

Рудольф остров вадьсын

сплошной пилем'ес шобыр'тэмын. Пилем'еслэн жуздаказы 300 метр кемын. Ожыт лымы усиз. Адзыны луон 10 километр дорожь. Юго-восточной тёл пелляз. Тёллэн кужымез вые балл. Температура минус 3 градус.

Тысьлэн Украинской научно-исследовательский институтаз пызлэсь зечлыкэс определить карны „фото-анализатор“ электрической аппаратэз серийной выпуск азелы дасянез быдэстэмын. Виль аппарат Г. Б. Пуэрин инженерлэн кивалтэм улаз конструировать каремын но 5 минут кусын пызгысь отрубзэ определить каре.



„Фото-анализатор“ конструкторез институтысь главной инженер Г. Б. Пуэрин аслаз аппаратазын.

## Азьмынисьслэсь пример басытоно

Туэ аре, вань колхоз'еслэн бусыосазы 78 миллиард пуд нянь басытны луонлынез возьматэ. Вань со юз зечлыко но дыраз утылдэса, колхозник'ес вультурнось но колхоз зажиткойн луонлы пра-во вань.

Нош соин гинэ уг окмы, ю луса колхозлэн но колхозник'еслэн пудооссы тыр-тыр муго-рын лунса, соос продукцизэс вилэ жутозы. Озын бере, Слудка сельсоветысь, Печешур колхоз аслэстын колхозалэсь вань пудоозэ но колхозник'ес асьсэлэсь пудооссэс страховать каризн. Озын ик Усть-Пышкец, Донда колхоз но мукет'есыз пудооссэс добровольно застраховать каро.

Та выль верам колхоз'ес партилэсь но правительстволэсь пунктэмэ валазы ни. Каждой колхоз, колхозник, колхозница но единоличник аслэстын пудоозэ страховать каремез понна, если стихийной бедстви шорн шедиське, со понна солы гоударство коньдон тыре.

Богданов.

## ВКП(б) ОК-лэсь 1937 аре 27 августэ пунктэмзэ уж вылын быдэстйм

Ми Дондыкар сельсоветысь, Шудегово колхозысь колхозник'ес но колхозницаос ВКП(б) ОК-лэсь 1937 аре 27 августэ пунктэмзэ лякыт-капчи мылныкыдн проработать карим, нимысьтыз-нимысьтыз пунктсэ об-суждать карим но ас выламы таче уж басытйм: ю октон-валтонэз дырызлэсь азьло но сое зечлыко быдэстыса госу-дарстволы ю сдать каронэз 6 сентябре быдэстйм.

Озын ик али етйнез мертчанлы переработать карон борды кутском но соин чош ик стойловой периодлы дасяськон али мынэ, кылсарысь: укноосты стеклоен кариськом, мудйськом, белить каром но мукет'ессэ чыры-пырызэ тупатыса 25 сентябре быдэстом.

Озын дыраз дасяськыса пудо чылыт но шунит гидын улса продуктивностьсэ вилэ жутоз.

А. Баженов.

## МУКЕТ КУН'ЁСЫН

## Китайын военной действиос

Тяньцзинь, 18 сентабре. Бейпин-Ханькоусской чугун сюрес дорьсь фронтин китайской войскаос японской войскаослы пумит юн жугисько. Фаньшань дорьсь 30 километр кемьн югня но Люлихе дорьсен северни луйсь позициосын китайской частьёс японской войскаослесь атака нуныны выремзэс алам дудыт'яло.

Чугун сюрес дорьсен востокни луйсь позициосын японской войскаос Гуавь дорьсен 20 километрлы юг пала азинскизы. Чжумахе шурлэн паллян яр дораз вуны. Мачан дорын японской войскаос сутгаен жыныен юн жугиськон нуьса, 16 сентабре Наньхэфу нимо пунктэз басыт'ын. Та пункт Мачан дорьсен западын 15 километр кемьн луэ.

Токио, 19 сентабре. Японской войскаос 18 сентабре Чжочжоу городэз быдэсак басыт'ын. Китайской войскаос Лайшуй пала отступити каризы но юнматскизы Тини та ивты Чжочжоу город дорьсен юго-западын луэ. Фаньшань дорын ортчем жугиськон'ёсын японцев'ёслэн си-зым танкисты бырны шед-

мын. Соос пёлын одйгез подполковник быремын.

Та фронтин китайской войскаос юн жугисько. Пёртэм маневр'ёс лэстыон ласянь соос умой качествоосты вовьмато. Японской морской авиациялэн куинь самолётэз Нанкин дорын 19 сентабре ортчем жугиськон дыр'я муз'ем вилэ уськытэмын.

Шанхай, 19 сентабре. 19 сентабре уин китайской самолёт'ёс Ванпу шорын сыл'ись японской корабльёс но Янцзыпу районьсь японской военной база вилэ куать налёт лэстыт'ын. Тросэз бомбаос военной склад'ёс доры усизы. Оклад'ёс сутско. Японской венитной артиллерия вискарятэк китайской самолёт'ёсты нбыл'ыз. Одйгез самолёт муз'ем вилэ уськытэмын.

Японской войскаос бад'ым подкрепленос басытыса, вил'ысь Лодянь городэз басыт'ын. 18 сентабре та районни быдэс нунал юн жугиськон'ёс ортчизы. 19 сентабре Чжунна 21 японской самолёт'ёс Ханкью городьсь радиостанцияез но водопроводной станцияез бомбардировать каризы.

## КИТАЙЫН ВОЕННОЙ ДЕЙСТВИОС



Японской захватчик'ёсын Бейпинлэсь предместьёсэ басытэм интыосысь жительёс гурт'ёсэс аналтыса пег'зо.

Бордгазетлы обзор  
Кызыы валаны косоды

„Молния“ бордгазетэз 8 номерэз лыдзиськом. Со Ягул колхозлэн но комсомол комитетлэн газетсы. Ягул колхозын замечательной ужасьёс вань, соин чопик пёртэм тырмытэ интыос новань. Соосыз бордгазет адз'ыса ба быдты, со инты оломар кузя статьяос поттэмын. Нош со пёлын янгыш'ёсныз пумтэм-йылтэм, соин ик куд-огез валантэм луэмьн. Кылсарьсь: „троске, кертны, кудиз, ужамзесь, звенонь, тазы, куарете“ но мукет. Та гус'ем кыл'ёсныз уно пол йылтныны лунсал на но вераменын но валамон дыр ни.

Пумаз газет аслаз лыдзисьёсызлы вазиське: „Висись интыостэ бордгазет пыр лэзёно. Соку тынад мугорнд ик капчи-яз“... майбыр... бордгазет эм'яны но быгате вилэм, ми сямен бордгазет редколлегия висисьёсныз эм'яны часьсен-часозь, ялны гинэ уг тырмы на. Со сына толэзьлы одйгпол Повинааньсь „Виль Улон“ гозетлэн редакцияез редактор'ёсныз дышетскыны отылы, отчы но Е. Дмитриев уг ветлы. Отчы ке ветлысал умойгес лунсал, озын ик ответственностьёс но вылэгес жутысал.

Дряхлов.

## Суд

В Богатырка колхозьсь колхозница Назарева 12 арес'ем нылмурт Глазовьсь бертыкуз Ившин Михаил Иванович Кулига районьсь, Богданов Гаврил Дмитриевич, Третьяков Алексей Андреевич но Муханов Федор Григорьевич Н Богатырка колхозьсь колхозвик'ёс, сое кутыса одйг сукири няньзэ но 25 коньы коньдонзэ талазы. Со таламзы понна Г. Д. Богданов но М. И. Ившинэз быдэн 3 арлы свободалясь лишити карыны судити каремьн.

Нош А. А. Третьяковез 2 арлы свободалясь лишити карыны судити каремьн. Озын ик Ф. И. Мухановез 6 толэзь эриктэм ужын ужанын пукт'ыз.

Та ужез УАССР-ньс Верховной суд эскерьса 1937 аре 14 сентабре нарсудлэн приговорев'я ик кельт'ыз. Князев

Ог вадеслы редактор А. С. Чиркова  
Поттись РИК.